

清·孫溫繪



全本紅樓夢
之六

作家出版社

全本紅樓夢之六

主 繪 編 主
劉廣堂
編 畫 緝
孫溫(清)
旅順博物館
掃描製作
小成兄



序

旅顺博物馆有着近百年的历史，以其丰富而独具特色的馆藏文物享誉中外。近年来，旅顺博物馆加强业务建设，与国内一些著名出版社合作，出版了一批在国内外较有影响的学术著作，受到各界人士的瞩目。中文版《清·孙温绘百廿回〈红楼梦〉》大型画册便是其中之一。

《红楼梦》是我国清代伟大作家曹雪芹“被阅十载，增删五次”精心创作的一部长篇小说经典巨著。小说以封建青年贾宝玉、林黛玉、薛宝钗之间的恋爱和婚姻悲剧为中心，全面深刻地展现了中国封建社会末期的时代风貌，并对腐朽的封建制度作了有力的批判。同时，作者通过对那个时代典型人物的描写和各种矛盾冲突的揭示，使作品具有了强大的艺术感染力。在作品问世二百余年间，一直受到人们的普遍欢迎，不同时代各种艺术形式、各种版本的《红楼梦》书籍数以百计，产生了深刻的影响。而在绘画方面，从民间艺人到宫廷画师都对《红楼梦》题材有所涉猎，有年画、版画、壁画、连环画和人物绣像等。旅顺博物馆所藏清代孙温绘《红楼梦》大型工笔画册正是这类传世之作中的佼佼者。

这部产生于清末同治、光绪(1862—1908)年间的《红楼梦》题材绘画作品，不同于以往插图小说采用的绣像画单色勾线画法，而是用了着色工笔彩绘绢本画的形式，因而别开生面，堪称珍品。同时以其卷帙浩繁，场面宏伟，人物众多而在同类题材的绘画作品中独领风骚。该画册以《红楼梦》一百二十回本的内容为依据，从第一回“甄士隐梦幻识通灵”到一百二十回“贾雨村归结红楼梦”结束。在每一回内容画面中，都对作品入画的情节场景和人物，作了一番精心的选择与概括。整部画作没有不分主次地去平均表现，而是根据画中的实际描写取舍，有所侧重。如对某些回目中的情节，往往突出地以两幅或多幅画面去表现，而对另一些回目，或则一回一幅，或则两回一幅不等。这样，不仅突出了小说原作的重点，充分地体现了原作的精神，而且使画面情节更加集中、凝练、含蓄而富于艺术魅力。

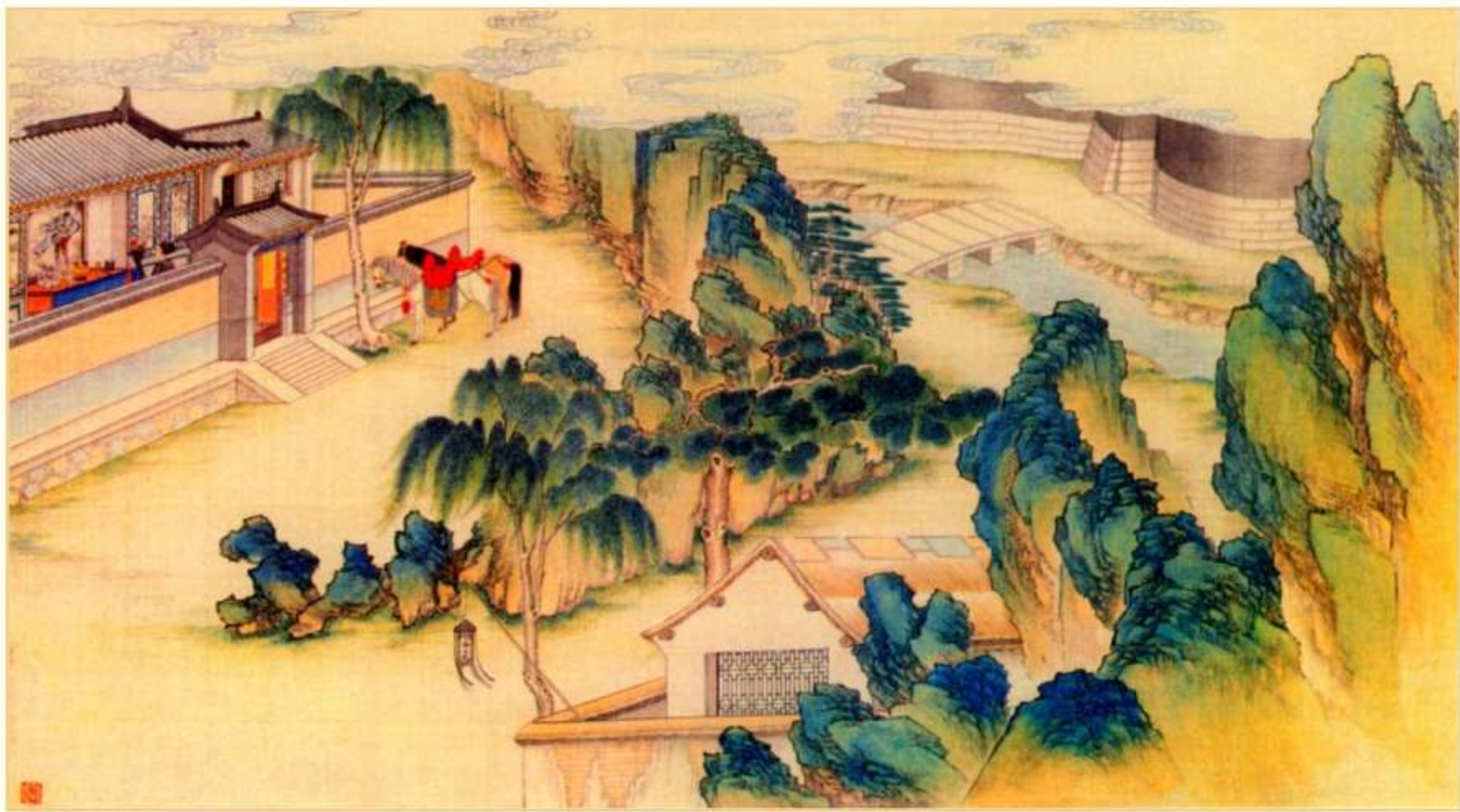
作为一部全面表现小说原著的彩绘本《红楼梦》，必然是对小说的再度创作，只有对小说有着较为深透的理解，才能为小说人物形象做准确的艺术把握。小说《红楼梦》人物众多，据统计这部彩绘本所绘各种人物竟达三千七百多人次，而所有人物又各具形态，生动传神，绝无某些同类作品那种千人一面的重复弊病。

由于这部画册作者是清末民间画家，在设色上往往以民间传统的绛红色和翠绿色为中心色，却又能在此种色彩基调上将人物和环境融为一体，使得整部作品的画面色泽浓丽但不俗色，悦目而不失清新典雅。尤其值得一提的是，作品在继承了中国民间传统画法的同时，还大胆借鉴了西洋画中的焦点透视技法，使整个图册增加了表现力，把清末民间艺术向前推进了一大步。

这部画册将小说一百二十回故事情节全部浓缩在二百多幅童作中，不仅生动地体现了原著精神，为《红楼梦》阅读和研究提供了形象资料，而且在我国古典绘画的创作上也取得了很高的艺术成就，是研究晚清民间绘画不可多得的宝贵资料。由于历史的原因，这部有着很高的美学和文物价值的艺术珍品，在过去很长的一段时间里却鲜为人知。近年来，经过旅顺博物馆相关人员认真研究，并请教了国内著名的红学专家，终于对这部作品有了新的认识和评价。二〇〇四年秋，这部作品在中国国家博物馆首次展出，即引起了轰动。同年，作家出版社以画册出版，更是受到各界人士的普遍好评。相信这部画册的出版，对研究小说《红楼梦》及其他兄弟艺术将会产生积极的作用。



1. 宝钗黛玉正说着话，李纨派人请她们到稻香村去议事。来到以后，见迎春、探春、惜春、史湘云和宝玉早都来了。李纨见了她两个，笑道：“社还没起，就有脱滑的了，四丫头要告一年的假呢。我请你们大家商议，给她多少日子的假。”此事是因为贾母昨日要惜春画园子所引起。黛玉却借机揶揄打诨，引得大家哄笑。大家同意宝钗的意见，给了半年的假，并由宝钗口述、宝玉笔录，列了一张所需画具颜料等物清单。



不了情暫撮土為香

鈴
孫溫
印

2. 这日，由尤氏具体操办，给凤姐过生日，不但有戏，连耍百戏的说书的都有，热闹非凡。偏偏在这喜庆当口宝玉没有到场。袭人道，昨晚就说今儿一早有要紧的事到北静王府里去了，很快就赶回来的。贾母知道后很不高兴，便命人去找。原来宝玉心里有事，今儿一早就带着茗烟骑马一气跑了七八里路，方勒住马，叫茗烟准备檀、芸、绛三种香和炉炭。在荒郊野外，哪里去找？还是茗烟领着他到水仙庵，找了块干净地方，焚了香，含泪施礼之后，才急急忙忙跑回来。其实，宝玉是祭奠金钏去了。



變生不測鳳姐潑醋
喜出望外平兒理妝

鈐
孫溫
印

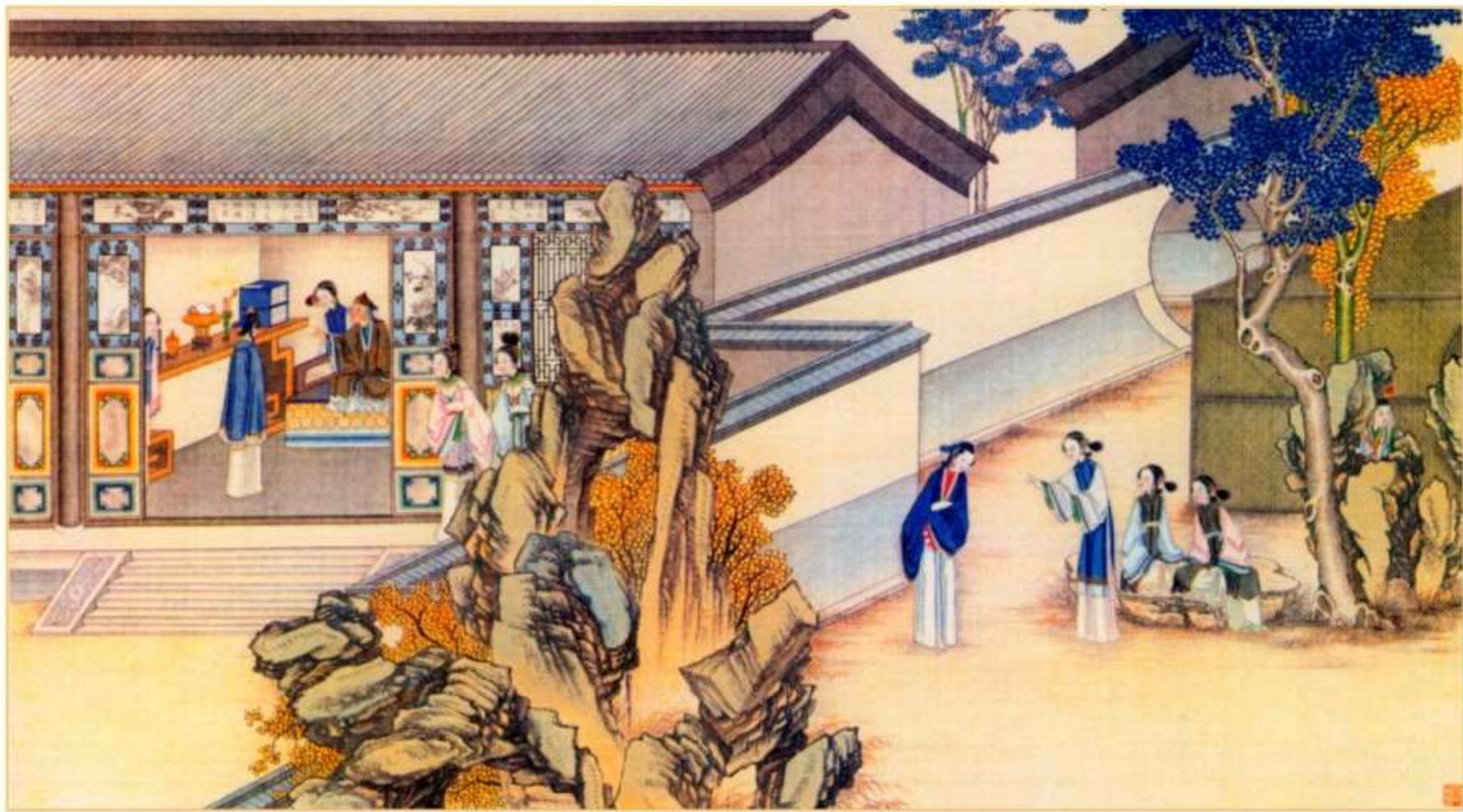
3. 生日宴上，大家轮流给凤姐敬酒，凤姐不胜酒力，中途由平儿扶其回家歇息。才至穿廊下，见一丫鬟神色可疑，遂问原由。来至院门，又见一个丫头门前守候，得知贾链正与鲍二媳妇在屋里鬼混，遂醋意大发；隔着窗子又听鲍二家的混说，气急败坏，随手打了平儿，一脚踢开门进去，大闹起来。平儿急了跑了出来找刀子要寻死。一时闹得沸反盈天。幸有贾母连哄带骂，方将此事压下。宝玉让平儿来到怡红院，拿出上好胭脂，劝其理妆，温存慰藉。平儿素闻宝玉专爱与女儿交往。经此方知果非虚传。



4. 黛玉每到春分、秋分之后，必犯嗽疾。近日劳累，咳嗽比往日更甚。这日，宝钗来看她，彼此互诉心曲。宝钗走后，黛玉喝了几口稀粥，仍歪在床上，不想淅淅沥沥下起雨来。秋霖脉脉，兼着雨滴竹梢，更觉凄凉。遂作《秋窗风雨夕》。吟罢搁笔，方要安寝，宝玉戴着大箬笠穿着蓑衣来了。黛玉不觉笑道：“哪里来的渔翁！”宝玉举起灯，一手遮住灯光，觑眼细瞧黛玉脸色，安慰道：“气色好了些。”说了会儿话，宝玉便扶着执灯丫头的肩，撑伞而回。

金蘭契互剖金蘭語
風雨夕悶制風雨詞

鈐 孫溫 印



尷尬人難免尷尬事
鴛鴦女誓絕鴛鴦偶

鈐
孫
溫
印

5. 贾赦欲纳鸳鸯为妾，让邢夫人出面说亲。鸳鸯不从，正与平儿袭人诉苦，见其嫂前来道喜，怨怒愈起，照她嫂子脸上下死劲啐了一口，指着鼻子痛骂。藏于假山后的宝玉见状，便领其到怡红院吃茶消气。次日，贾赦无奈，威胁鸳鸯兄长，命其再去说服。鸳鸯听了哥哥转达的话后，想了想，假意同意，她嫂子立刻带鸳鸯来见贾母。鸳鸯哭诉原委，誓死不嫁。贾母听了，气得浑身乱战。待邢夫人来贾母处打听消息，贾母数落了邢夫人一顿，道：“我正要打发人和你老爷说去，他要什么人，我这里有钱，只管买去，就这个丫头不能。”



呆霸王調情遭苦打
冷郎君懼禍走他鄉

鈐
孫溫
印

6. 賴大家因儿子升迁，大摆宴席庆贺，请了贾府上下，又请了几个现任官长、世家子弟、近族及薛蟠等。赖大家花园虽不及大观园，却也十分气派。酒席上，薛蟠见了柳湘莲误认他是风月子弟，遂借酒调戏。那柳湘莲，原是世家子弟，素性豪爽，酷好耍枪舞剑。碍着赖尚荣与宝玉的情分，意欲走开完事，宝玉偏又拉他叙话，聊了会子，便告辞出来。此时薛蟠追来纠缠，湘莲假意亲近，将其骗到北门外僻静处，痛打了一顿。湘莲知闯了大祸，便远走他乡了事。



濫情人情誤思游藝
慕雅女雅集苦吟詩

鈴潤齋二印

7. 薛蟠无脸见人，借总管张德辉回乡之机，外出务商去了。宝钗让香菱搬来大观园同住。香菱得了空儿，便来潇湘馆求黛玉教她作诗。黛玉笑道：“既要作诗，就拜我为师。”那香菱当下拜了，遂苦志学诗，痴速成癖。一日，二人正在谈诗，宝玉、探春也来了，探春听香菱已入了门儿，笑道：“明儿我补一个柬来，请你入社。”自此，香菱越发茶饭无心，坐卧不定。宝钗道：“可真是诗魔了，都是颦儿引的她。”



蘆雪廣爭聯即景詩
暖香塢雅制春燈謎

鈐潤齋二印

8. 天降瑞雪，又到了结社的日子，又来了客人，众人议定明日于芦雪广开社。次日一早，宝玉起来，揭起窗屉，从玻璃窗内往外一看，竟是一夜大雪，有一尺多厚，欢喜非常。盥漱已毕，披了玉针蓑，戴了金藤笠，忙往芦雪广来。四顾一望，远远是青松翠竹，自己却如装在玻璃盒内一般，走至山坡下，转过山脚，已闻得一股寒香拂鼻，回头一看，却是妙玉门前栊翠庵中十数株红梅，如胭脂一般，映着雪色，分外精神。只见蜂腰板桥上一个人打着伞走来；丫鬟、婆子正在那里扫雪开径。



琉璃世界白雪紅梅
脂粉香娃割腥啖膾

鈐潤齋二印

9. 大家散后齐往芦雪广来，独不见湘云宝玉二人。李婶也来看热闹，问李纨道：“怎么一个带玉的哥儿和那一个挂金麒麟的姐儿，那样干净清秀，又不少吃的，他两个在那里商议着要吃生肉呢。”众人忙出来找着他两个，纷纷说他们的不是。湘云冷笑道：“你知道什么！‘是真名士自风流’，你们都是假清高，最可厌的。我们这会子腥膻大吃大嚼，回来却锦心绣口。”



10. 众人正在评诗，贾母围了大斗篷，戴着灰鼠暖兜，坐着小竹轿来了。鸳鸯、琥珀等五六个丫头打着伞拥轿前行。众人忙上前接斗篷，搀扶着贾母来到室中。探春斟了暖酒，奉与贾母，李纨忙撕了糟鹌鹑送上。玩笑了一会儿，贾母提议到“暖香坞”看惜春的画儿。说着，大家围随来到惜春处。不久，凤姐来接贾母吃饭。于是，贾母又上轿，带着众人，说笑出了夹道东门。一看，四面粉妆银砌，忽见宝琴披着凫靥裘站在山坡上，身后一个丫鬟，抱着一瓶红梅，只见宝琴背后又转出披大红猩猩毡的宝玉，衬着雪景，美不可言。

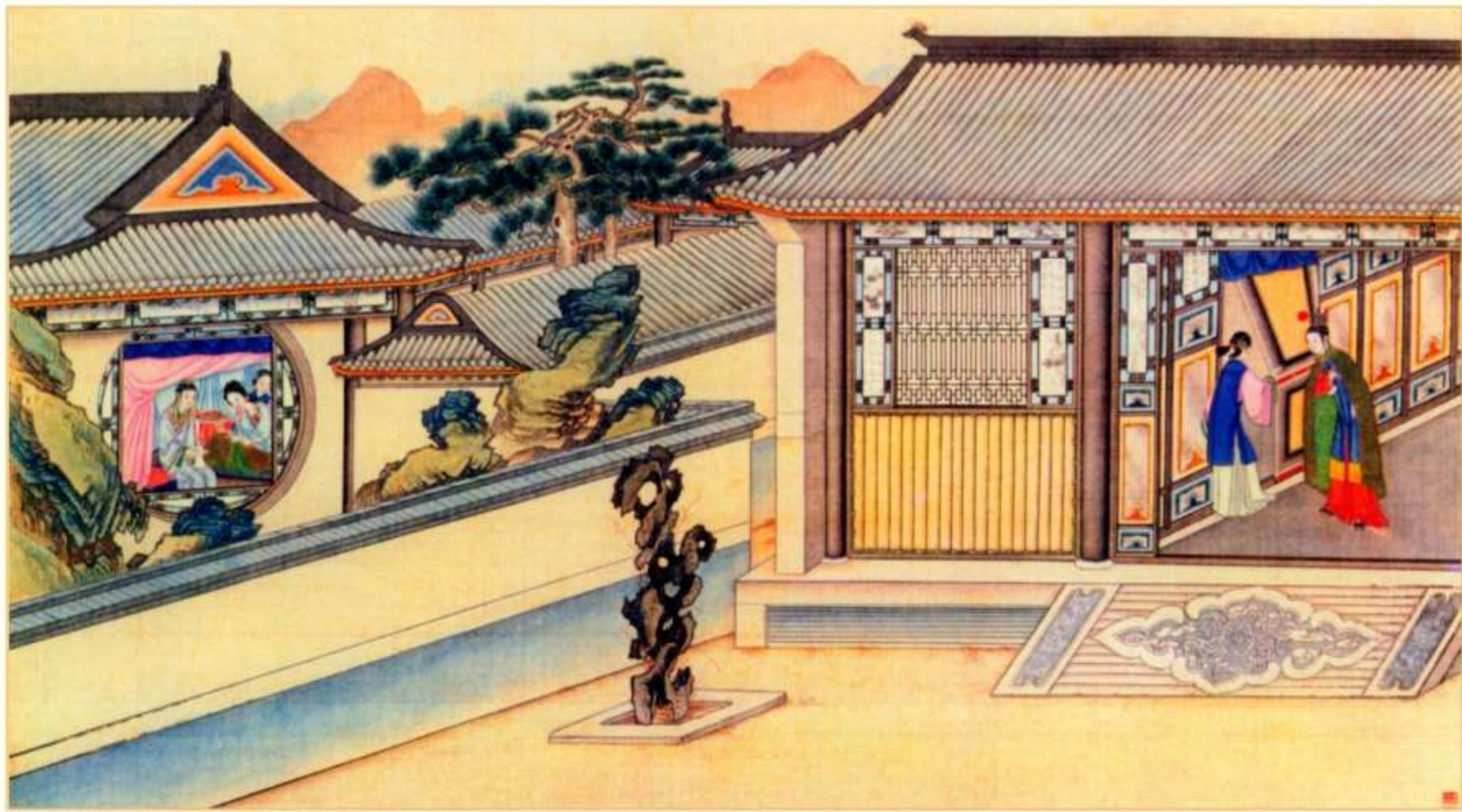


11. 襲人母亲病重回家去了。晴雯因夜里要吓麝月偶感风寒，次日起来，有些鼻塞声重，懒怠动弹。宝玉忙让她在里间暖阁躺着，悄悄请了大夫进来看病。岂料竟是庸医，只好又请王太医。次日一早，宝玉从外面回来，见晴雯独卧于炕上，满脸烧得绯红，便问麝月、秋纹哪里去了。晴雯说麝月被平儿找出去了，鬼鬼祟祟的，必是说她。宝玉便去窗下偷听，方知说的是坠儿偷镯子一事，平儿不让声张。宝玉听了，又喜又气又叹。又一日晨，宝玉跟了丫鬟小螺到潇湘馆来，见宝钗姊妹、邢岫烟在叙家常，便也来凑趣。

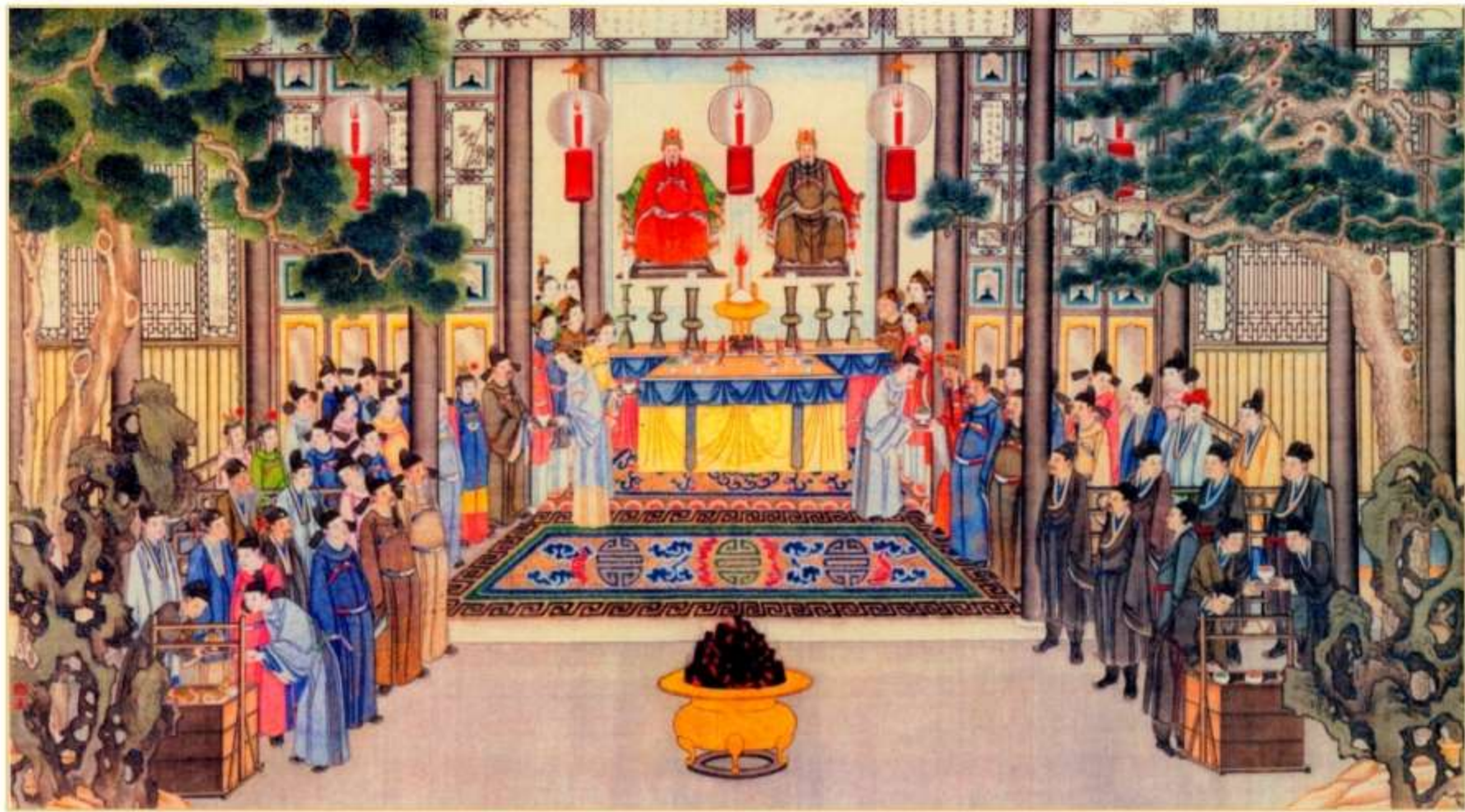
薛小妹新編懷古詩
俏平兒情掩蝦須鐲

胡庸醫亂用虎狼藥

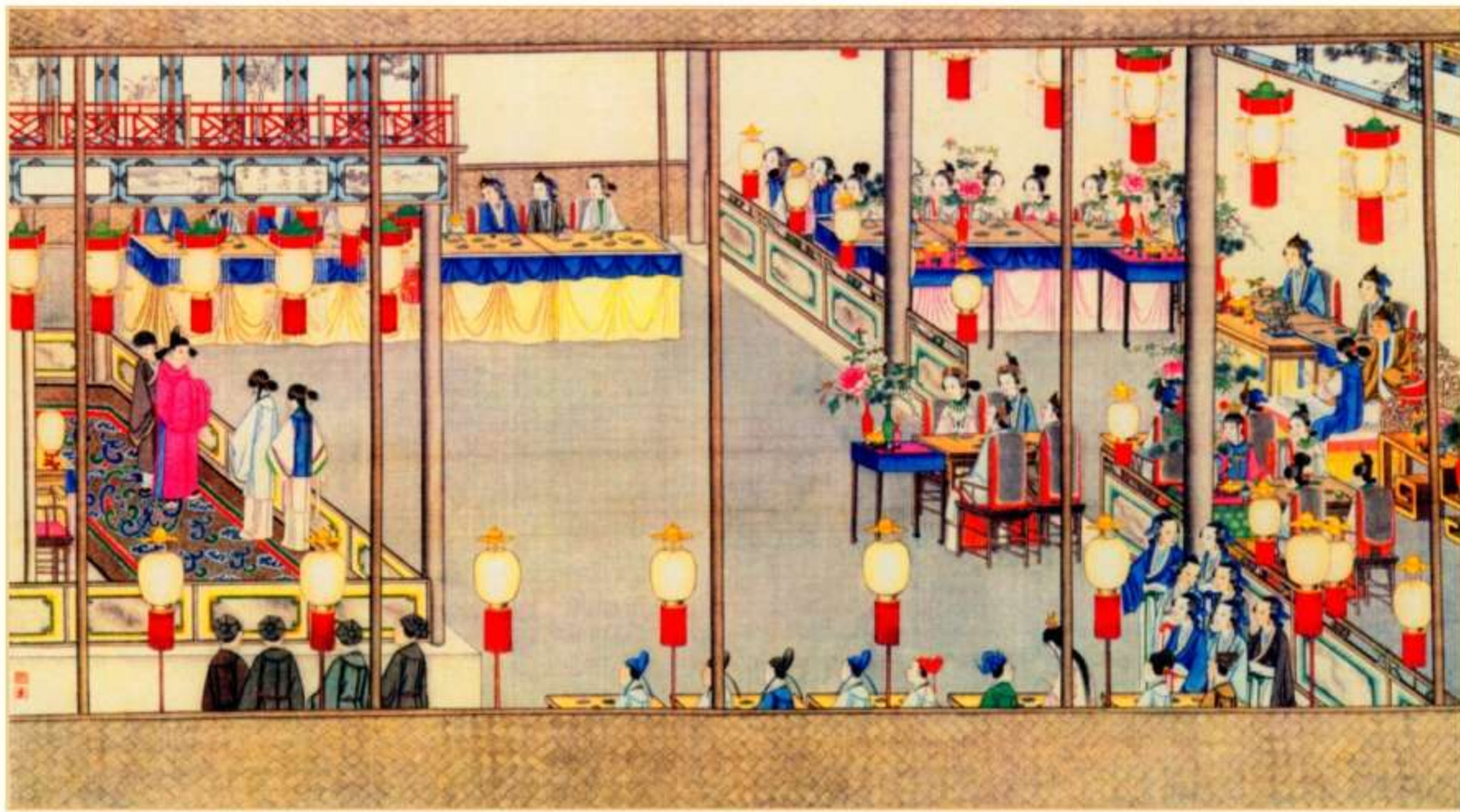
鈴潤齋二印



12. 是日，宝玉要去给舅老爷拜寿，临行前，贾母送他一件雀金呢氅衣，金翠辉煌，碧彩闪烁。出来时遇见鸳鸯，鸳鸯一甩手扭身走了。晚上，宝玉回来，急得咳嗽跺脚，麝月忙问，原来是不小心将氅衣后襟烧了指顶大一块，怕贾母怪罪，心急如焚。拿出去请匠人织补，匠人又不知如何织补，晴雯知道了，细看了一会儿道：“这是孔雀金线织的，如今咱们也拿孔雀金线就像界线似的界密了，只怕还可以混得过去。”遂挣扎着坐起来带病修补。宝玉心疼晴雯，一刻不停地在旁伺候。急得晴雯央求道：“小祖宗，你只管睡罢。”



13. 已是臘月二十九。一大早，賈母等有誥封者，着朝服進宮朝賀行禮，領宴畢回來，入宗祠祭拜。只見這宗祠在寧府西邊另一個院子，黑油柵欄內五間大門，進入院中，白石甬路，兩邊皆是松柏。拜畢神主，眾人又隨賈母至正堂上。這裡影前錦幔高挂，彩屏張護，香燭輝煌。上面正中懸着寧榮二祖遺像，兩邊還有几軸列祖遺像。檻外是賈敬、賈赦，檻內是女眷。將菜飯、湯點、酒茶按次傳至賈敬手中，又依次由賈敬傳至賈母供上。俟賈母拈香下拜，眾人一齊跪下，一時禮畢，退出，至榮府專候與賈母行禮。

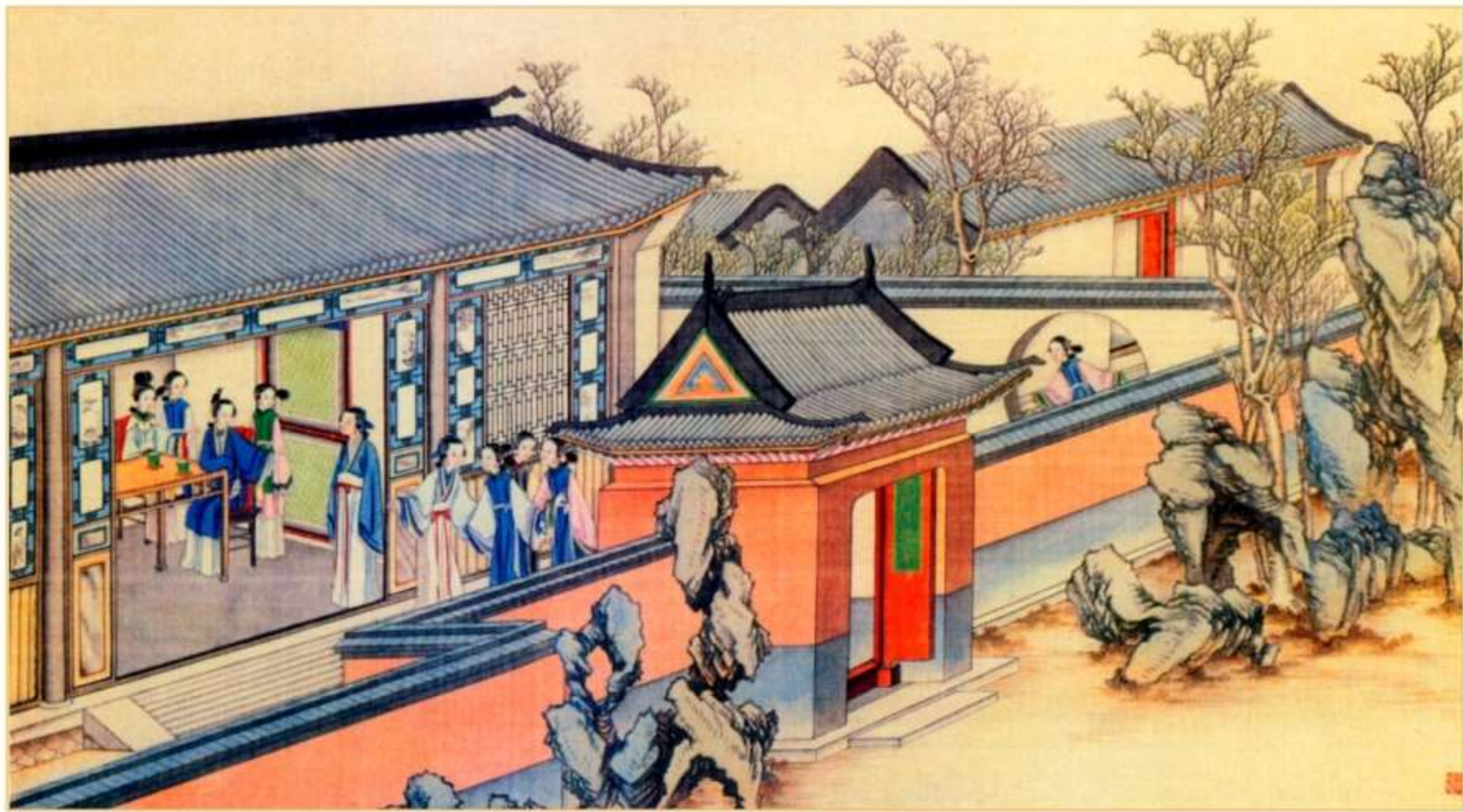


14. 正月十五之夕，賈母命在大花厅上摆上席酒，定一班小戏，满挂各色佳灯，带领荣宁二府各子侄、孙男、孙媳等家宴。上面两席是李婶、薛姨妈，贾母于东边设一透雕夔龙护屏矮足短榻，自己歪在榻上，与众人说笑，又命琥珀拿着美人拳捶腿。将自己席面设于榻旁，命宝琴、湘云、黛玉、宝玉坐着。下面方是邢、王二夫人，再下是尤氏、李纨、凤姐、贾蓉之妻。西边一路便是宝钗、李纹、李绮、岫烟、迎春姊妹等。席上几席是贾珍、贾琏、贾环等。两边大梁上挂着玻璃芙蓉彩穗灯。贾琏又备好一大箩筐赏钱，贾母见了大悦。



15. 众人娱乐直至三更时分，贾母提议在里间暖阁地炕上摆一行桌子，留下女眷和小辈，挤着坐在一起。遣人将梨香院的戏班找来唱戏。凤姐又提议击鼓行令罚酒讲笑话，众人欣允。贾母先讲了一个笑话，轮到凤姐，便借景讲事说笑。夜静更深了，贾蓉又带着小厮燃起烟火爆竹，众人又随意吃了小吃，方散。

史太君破陳腐舊套
王熙鳳效戲彩斑衣



欺幼主刁奴蓄險心
敏探春興利除宿弊

鈐孫溫印

16. 凤姐操劳过度，不慎小产，身体虚弱，在家调养。家中琐碎之事，一应由李纨、探春打理，宝钗协助。众人以为李、探二人可欺，便懈怠了许多，蓄意刁难。赵姨娘的兄弟死了，探春按旧例赏银二十两。赵姨娘认为既然是自己的女儿主事，便找来又哭又闹。探春秉公立断：“这是祖宗手中的旧规矩，人人都依着，偏我改了不成？”凤姐听说后，笑道：“好，好，好，好个三姑娘！”探春见赖大家的园子一年足有二百两银子收入，便大胆兴利除弊，将园林花草分包与下人。宝钗又从中对众人晓之以理，动之以利，大家无不心服感戴。



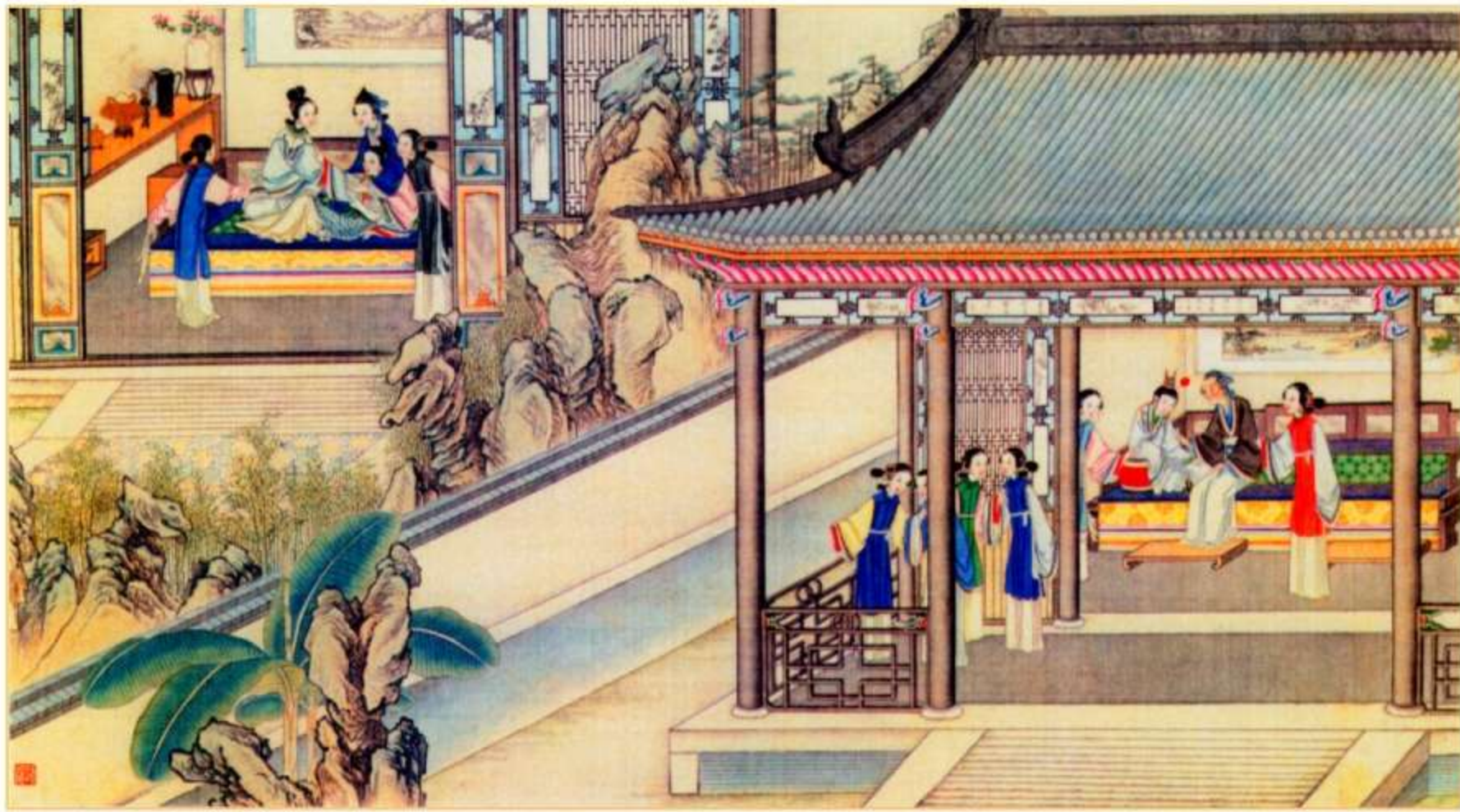
甄府進京探親請安
錢中現影夢會寶玉

鈐孫溫印

17. 江南甄家进京朝賀，派了四个女人来请安。贾母忙令人请进来相见。闲谈之间得知其府上也有一个公子叫宝玉，且怪癖行为与自己的孙儿宝玉一样，感叹惊奇，忙唤宝玉来见。四人一见，笑了：“若是我们不进府来，倘若别处相见，还只当我们的宝玉赶着也进京了呢！”宝玉对此将信将疑。昏睡中恍惚置身一陌生宅院，园内丫鬟皆不相识，并不理他，又见园内人物情景与怡红院相似，榻上一叫宝玉的声称梦见自己。两人相见正兴奋之时，忽听老爷叫，心里一急，醒来方知是梦。



18. 一日，宝玉来见黛玉，在回廊遇到紫鹃，见其衣着单薄，禁不住伸手摸了一下，紫鹃劝其自重。宝玉受了冷落，只瞅着竹子发呆，备感失落，不觉呆坐石上滴泪。雪雁见了，回至房中，问紫鹃道：“是谁给了宝玉气受？坐在那里哭呢！”紫鹃听了，忙放下针线，一径来寻宝玉。找到沁芳亭后头桃花底下，含笑道：“我不过说了两句，是为了大家好，你怎么跑到这风地里来哭？”便挨他坐下，促膝相谈。谎称黛玉要回苏州家去，以试其情。岂料弄巧成拙，宝玉当真，情急之下，又犯痴症。



薛姨妈愛語慰痴顰

鈐孫溫印

19. 只見宝玉两眼发直，口角流涎，手脚冰冷，话也不会说了，一时惊动了全家上下。贾母急忙来到怡红院。谁知宝玉见了紫鹃，“哎呀”一声，哭了出来，拉住紫鹃不放。众人细问了原委，方才放下心来。黛玉闻得宝玉如此情景，未免又添了些病症。宝钗来见黛玉，正值母亲也在。黛玉见宝钗躺在地母亲怀里撒娇，又落下泪来。薛姨妈忙也把黛玉搂在怀里安慰。说起婚姻大事，薛姨妈道：“不如竟把黛玉定给宝玉，四角俱全。”紫鹃听了忙道：“姨太太为什么不和老太太去说？”薛姨妈哈哈大笑，说：“你这孩子，急什么？”



杏子陰假鳳泣虛凰
茜紗窗真情撥痴理

鈐
孫溫
印

20. 賈母、王夫人每日入朝祭奠太妃，尤氏協理寧榮兩府事務。因朝中大祭，只好遣散戲班，分于各房名下。天氣甚好，寶玉拄杖散步，只見園中眾人各司其業，有修竹的、栽花的、種藕的，慢慢行來。柳垂金線，桃吐丹霞，山石之后，一株大杏樹花已全落，葉稠陰翠，上面已結了许多小杏。寶玉想起“綠葉成陰子滿枝”之句，又聯想起眾女兒終有烏髮如銀之時，不免傷心落淚，感慨不已。忽見一股火光，原是藕官在燒紙祭奠，一婆子欲拿其問罪，寶玉急忙編排理由遮掩庇護。

出版说明

《红楼梦》作为中国古典文学名著，自十八世纪中期间世后，一直受到各阶层读者的广泛喜爱，其现实主义的描写，也逐渐成为画工们的重要绘画题材。二百余年来，从民间画舫到宫廷画院，留下各类画作无数。其中，现收藏於大连旅顺博物馆的清代孙温所绘《红楼梦》图册，便是一部鲜为人知的艺术珍品。

全本以“石头记大观园全景”为开篇，表现了一百二十回《红楼梦》的主要故事情节，每个章回情节所用的画幅数量不尽相同。画面前八十回与后四十回在绘画风格上有明显差异，显现出并非出自同一手笔。图中有作者的题识“七十三老人润斋孙温”。经初步考证，孙温系河北丰润人，字润斋，嘉庆年间出生。全本主要由孙温构思绘制，并由孙允谟参与完成，其绘制时间约在同治至光绪年间。

纵览全图，画面整体构图严谨、笔法精细、设色浓丽。作者以独特的构思，将各种人物活动置于特定的环境之中，描绘出一幅幅情景交融、富有诗意的画面，形象直观地表现了原著的精神内涵，其故事情节之详尽、篇幅规模之宏大，为清代同题材绘画作品之仅见。

全本红楼梦之六

主編 劉廣堂

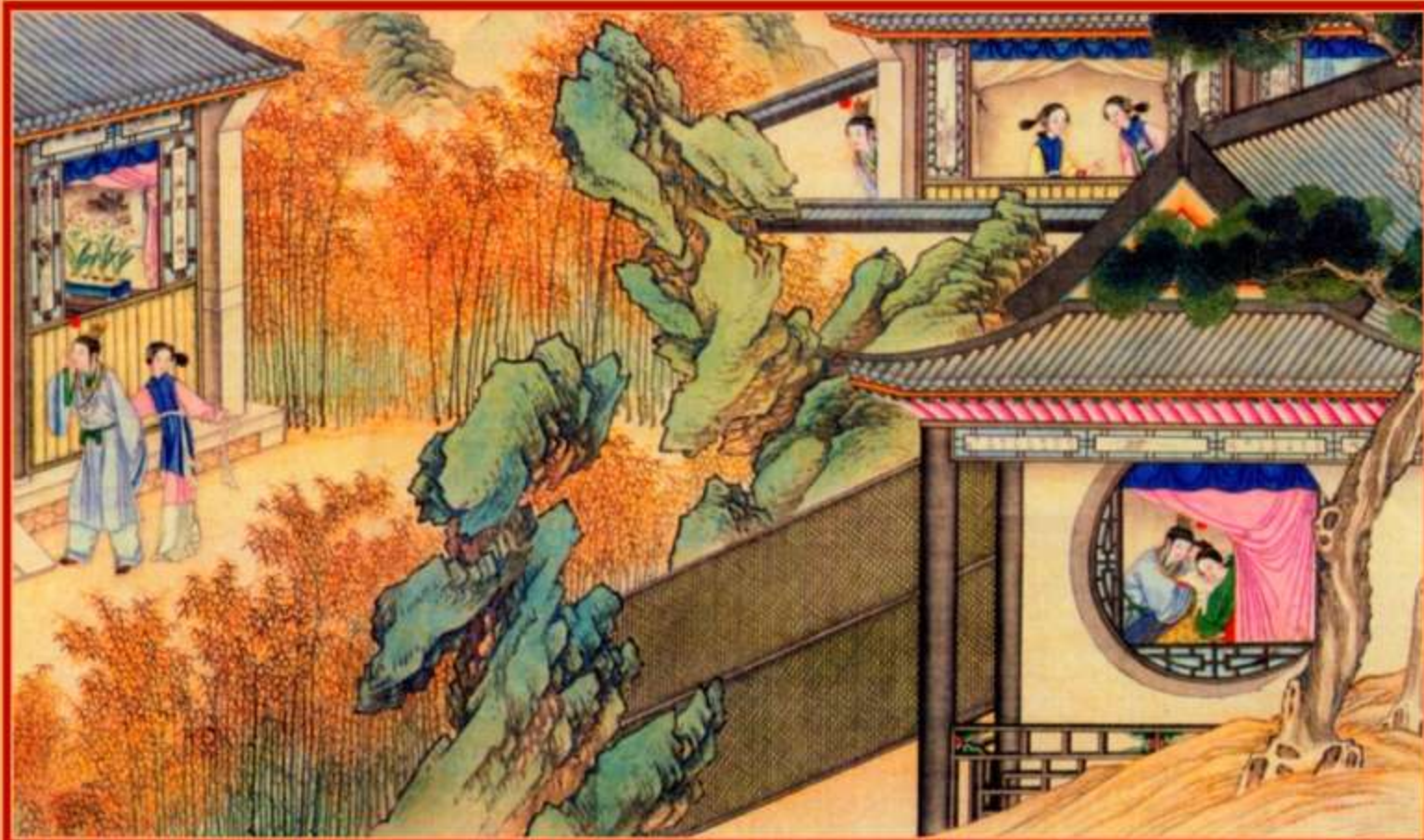
繪畫 孫 溫（清）

編輯 旅順博物館

作家出版社出版

2004年9月初版

擇圖製作 小成兄



此电子书仅供个人学习、研究、欣赏之用，切勿用于商业用途，并请支持正版图书！